

2020년 10월 26일

친애하는 가족 여러분께,

지난 몇 달 동안 저는 뉴욕시 전역의 학교들을 방문하였으며 대면 및 온라인 양쪽에서 강력한 공동체 의식을 느낄 수 있었습니다. 저는 특히 저희 학교들이 실내 및 실외 양쪽에서 안전하고 건강한 학습 환경을 증진하는 것을 보고 자랑스러움을 느꼈습니다. 제가 본 모든 교실에서 학생들과 교사들은 서로의 건강과 안녕을 보호하기 위해 열심히 마스크를 착용하고 물리적 거리 두기를 하며 그 이상의 노력을 하고 있었습니다. 자녀분이 일주일에 며칠을 학교에서 공부하거나 전부 원격으로 학습하든지 관계 없이 안전하고, 높은 수준의 학습 경험을 유지할 수 있도록 하는 것이 저희 첫 번째 우선 순위입니다.

올해 자녀분이 학습 여정을 지속함에 있어, 여러분께서 자녀분의 진척에 관한 명확한 청사진을 갖고 계시는 것이 매우 중요합니다. 성적은 자녀분의 교사와 함께 자녀분의 장점과 발전이 필요한 부분에 관한 이해와 의사교환을 하기 위한 공통의 언어를 제공해 줍니다. 그러나 COVID-19 전염병을 함께 헤쳐나가는 도전 앞에서 저희는 성적 산정 정책을 업데이트할 필요가 있다는 것을 깨달았습니다. 이 편지에서 저는 2020-21 학년도 성적 산정 정책에 관한 정보를 공유하고자 합니다.

저희 정책은 학교 커뮤니티, 학교 리더 및 기타 뉴욕시 전역의 수 많은 관계자들의 의견을 반영한 것이라는 점을 기억해 주시기 바랍니다. 학생들이 지속적으로 원격 및 혼합 모델 수업에 적응함에 있어, 저희 성적 산정 정책 또한 반드시 학생들의 학업적 그리고 사회-감성적 필요를 충족할 수 있도록 진화해야 한다는 의견을 크고 명확하게 들었습니다. 2020-21 성적 산정 정책은 개별 학생의 새로운 학습 방식 습득 경험을 존중하는 한편 자녀분의 진척에 관한 명확한 청사진을 제공하는 것을 목표로 하였습니다.

2020-21 학년도 성적 산정 관련 여러분께서 알고 계실 필요가 있는 사항

다음은 올해 성적 산정 정책에 관한 주요 요소들입니다:

- 학생 성적은 여전히 학생들의 각 과목 별 전체 학업 내용을 고려한 학업 진척 및 수행에 기반을 두게 될 것입니다. 점수들은 학생들의 이해 레벨 및 특정 시간 내 과목 별 기량을 반영합니다.
- 올해 각 학교는 몇 가지 옵션들로부터 학교 고유의 성적 산정 등급을 선택하였습니다. 일반적인 성적 산정 등급의 예는 1-4 등급, 숫자 등급(100 점) 및 알파벳 등급(A-D)가 포함됩니다.
- 학교들의 성적 산정 정책들은 혼합 및 원격 학습 모델에서 학업을 마치는 학생들의 새로운 방법을 반영할 것입니다. 이것은 학생들이 본인이 배운 것을 보일 수 있는 다른 방법들을 제시하며 과제 및 그 보다 많은 다른 것에 대한 유연성을 의미합니다.
- 가정에서는 패싱(passing) 최종 성적이 학생 기록에 반영될 지를 결정할 수 있는 유연성을 갖게 될 것입니다. 이것은 학생들이 혼합 및 원격 학습을 지속적으로 적응해 가는 자녀의 수행도를 더욱 일반적으로(숫자로 성적을 받는 대신 "패스(pass)" 적용과 같은) 반영 받기를 선호하시는 가정을 위한 옵션입니다.

- 추가적으로 학생들은 본인의 과목에 대한 학습 결과를 아직 충족하지 못했다면 낙제 점수를 받지 않을 것입니다. 대신 다른 점수(학년에 따라 “개선 필요(needs improvement)” 또는 “진척 중인 과목(course in progress)”과 같은)을 받을 것이며 과목의 개념을 익히고 적절한 학점을 취득할 수 있는 추가적인 시간과 도움이 제공될 것입니다.
- 학생들이 매일 반드시 원격 및 혼합 학습에 지속적으로 참여해야 하지만, 출석은 학생 성적에 반영되지 않을 것입니다. 학교 출석, 수업 참여 및 이해 표명은 학생 학습에 모두 필수적인 요소이며 학교 커뮤니티들은 반드시 모든 학생이 매일 출석하는 목표와 함께 학생들이 학교에 출석할 수 있도록 모든 노력을 다해야 합니다.

2020-21 성적 산정 정책의 주요 요소 요약

학년(들)	성적 산정 정책 요약
3K & Pre-K	학생들이 리포트 카드나 성적을 받지 않음으로 변화 없음.
유치원 - 5 학년	학교들은 성적 산정 기간 및 최종 성적에 대한 성적 등급을 선택합니다. 학생들은 최종 성적에 “개선 필요(N)” 점수를 받게 될 것입니다. 학부모/보호자는 패싱 점수를 패싱 점수인 “표준 충족(MT)”으로 업데이트하는 것을 선택하실 수도 있습니다.
6 학년- 8 학년	학교들은 성적 산정 기간 및 최종 성적에 대한 성적 등급을 선택합니다. 학생들은 낙제 성적에 “진척 중인 과목(NX)” 점수를 받게 될 것입니다. 학부모/보호자는 패싱 점수를 “패스(P)”로 업데이트하는 것을 선택하실 수도 있습니다. “P” 점수는 학생의 GPA 에 고려되지 않을 것입니다.
9 학년- 12 학년	학교들은 성적 산정 기간 및 최종 성적에 대한 성적 등급을 선택합니다. 학생들은 낙제 성적에 “진척 중인 과목(NX)” 점수를 받게 될 것입니다. 학부모/보호자는 패싱 점수를 패싱 점수인 “학점(CR)”로 업데이트하는 것을 선택하실 수도 있습니다. “CR” 점수는 학생의 GPA 에 고려되지 않을 것입니다.

중학교 또는 고등학교에 재학중인 학생이 “진척 중인 과목” 점수를 받았다면, 소속 학교에서 학년 레벨 및 과목에 적절한 수준을 충족하기 위해 학기 말 이후에도 지속적으로 공부할 수 있도록 지원할 것입니다. 교사들은 각 학생의 개별적인 필요를 위한 교육을 목표로 할 것입니다. 함께 이런 지원이 자녀분이 과목 별 학습의 결과를 도출하기 위한 진척을 이루는데 도움이 될 것입니다.

더욱 상세한 정보가 필요하시다면

자녀분의 진척 및 학교의 기대치와 점수 산정 등급에 대한 더욱 상세한 정보를 원하시면 자녀분의 교사 또는 학교장에게 연락해 보십시오. 자녀분의 학교에서 성적표를 작성할 때, 자녀분의 점수는 또한 여러분의 뉴욕시 학교 계정(mystudent.nyc)에 나타날

것입니다. 뉴욕시 학교 계정을 갖고 계시지 않다면 schools.nyc.gov/nycsa 를 방문하시거나 자녀분의 학교로 연락하여 더욱 상세한 정보를 알아 보십시오.

혼합 모델 수업 선택 기간: 2020 년 11 월 2 일 - 15 일

전체 원격 학습을 선택했던 가정에서는 곧 일주일에 일부를 학교 건물에서 공부하고 일부를 가정에서 원격으로 학습하는 것을 의미하는 혼합 모델 수업을 선택할 수 있는 옵션을 갖게 되실 것입니다. 11 월 2 일 월요일부터 11 월 15 일 일요일까지 가정에서는 선호하는 학습 방법의 변경을 표명할 수 있는 [양식](#) 작성을 선택하는 옵션을 갖게 되실 것입니다. 원격에서 혼합으로 변경하려는 학생들은 11 월 30 일 주간부터 12 월 7 일 주간 사이에 대면 학습을 시작할 것이며 시작 날짜와 일정을 재학중인 학교로부터 연락받게 될 것입니다. 학교에서는 프로그래밍 및 공간 수용력에 기반하여 이런 요청을 지원하기 위해 모들 노력을 기울일 것입니다.

저희는 항상 자녀 교육을 위한 협력관계에 감사 드립니다. 저희는 학생들이 어디서 공부를 하는지에 관계 없이 효과적이고, 지원적이며, 참여하는 학습 경험을 학생들이 할 수 있도록 모든 전력을 다하고 있습니다.

저희 새로운 성적 산정 정책은 전례 없는 이 기간 동안 학생들과 여러분의 노력에 경의를 표합니다. 저희는 여러분과 여러분 자녀의 한 걸음 한 걸음을 지속적으로 지원할 것입니다.

감사합니다.



리처드 A. 카란자
교육감
뉴욕시 교육청

추신: 더욱 상세한 내용이나 학교들의 건강 및 안전에 관한 특정 질문이 있으시다면, 이번 화요일 6:30-7:30pm 에 텔레타운홀 #NYCOfficeHours 에 참여해 주십시오. 전문가들로부터 직접 정보를 들어 보시려면 6:30pm 에 1-800-280-9461 번으로 전화해 보십시오!



**Department of
Education**

Chancellor Richard A. Carranza

To view a copy of this document in your language, visit schools.nyc.gov/messagesforfamilies

للاطلاع على نسخة مترجمة من هذه الوثيقة، يرجى زيارة الرابط schools.nyc.gov/messagesforfamilies	এই ডকুমেন্টের অনুবাদকৃত সংস্করণটি দেখতে, schools.nyc.gov/messagesforfamilies ভিজিট করুন	如要查看本文件的中文譯本，請上網到 schools.nyc.gov/messagesforfamilies
Pour voir une version traduite de ce document, allez sur schools.nyc.gov/messagesforfamilies	Pou wè yon vèsyon dokiman sa a nan lòt lang, ale nan schools.nyc.gov/messagesforfamilies	이 문서의 번역본은 schools.nyc.gov/messagesforfamilies 에 있습니다.
Перевод документа находится по адресу: schools.nyc.gov/messagesforfamilies	Para ver una versión traducida de este documento, visite schools.nyc.gov/messagesforfamilies	اس دستاویز کی ترجمہ شدہ اشاعت دیکھنے کے لیے ذیل پر جائیں schools.nyc.gov/messagesforfamilies